



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació
i Universitats

Escoles Oficials d'Idiomes de les Illes Balears

PROVA DE CERTIFICACIÓ

MOSTRA NIVELL INTERMEDI B1 - ITALIÀ

Prova escrita

CTE	COMPENSIÓ DE TEXTOS ESCRITS	60 minuts aprox.
CTO	COMPENSIÓ DE TEXTOS ORALS	30 minuts aprox.
PCTE	PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ESCRITS	60 minuts aprox.
ML	MEDIACIÓ LINGÜÍSTICA	35 minuts aprox.

Prova oral

PCTO PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ORALS

Testo 1 - Come creare un ambiente di lavoro perfetto!

Chi ha detto che un professionista serio e preparato non possa creare un ambiente di lavoro divertente e stimolante? **(Esempio -0-)** **Creare un clima lavorativo divertente e stimolante è un toccasana per ogni persona che lavora all'interno di uno studio professionale.** Creare un ambiente di lavoro dove le persone sono contente di recarsi in ufficio tutte le mattine perché sanno di condividere la giornata lavorativa con persone simpatiche e positive è davvero conveniente sia per il professionista che per le persone che lavorano con lui. Creare un clima disteso e sereno aiuta a ridurre lo stress, aiuta a lavorare meglio ed a produrre di più. **-1-** poiché è scientificamente dimostrato che apportano benessere fisico. Un clima favorevole motiva le persone. Uno degli aspetti che contribuiscono a rendere un ambiente di lavoro stimolante è la motivazione delle persone. Affinché le persone che lavorano con te siano davvero motivate è importante che tu non dimentichi di gratificarle! **-2-**. Sembrerà banale, ma spesso anche un complimento o un ringraziamento particolare alle persone che hanno svolto con dedizione un lavoro o si sono distinte particolarmente nello svolgimento di un compito è davvero motivante. Creare un ambiente di lavoro dove sia possibile costruire rapporti sociali che si possono estendere anche al di fuori del contesto lavorativo aiuta a rafforzare la stima e la fiducia reciproca. Organizzare dei corsi di lingua, delle cene informali o **-3-**. Creare il giusto clima lavorativo è importante perché l'ambiente di lavoro diventa una vera comunità a cui le persone sono orgogliose di appartenere, sentono di partecipare attivamente al successo dell'organizzazione professionale, scoprono e apprezzano le proprie abilità e quelle delle altre persone e sono essi stessi i primi clienti dell'organizzazione professionale. **-4-**: bisogna fare in modo che le persone, periodicamente, abbiano dei tempi stabiliti per i percorsi di formazione e di aggiornamento professionale ai fini specialistici e di settore. Quante volte abbiamo sentito dire: "Nessuno mi ha mai spiegato come fare e ho imparato tutto da solo". Seguire un percorso formativo è utile e aiuta parecchio. E poi partecipare attivamente alle varie attività professionali. Ma cosa significa partecipazione attiva? Significa non solo "prendere parte" ad uno o più progetti, ma "fare ognuno la propria parte" in maniera significativa e coinvolgente. Tutte le persone che lavorano reclamano una certa libertà. La libertà di *fare a modo loro* e la libertà di essere ritenuti *responsabili del proprio operato*. **-5-** questa libertà di lasciar fare favorisce la creatività delle persone e le rende orgogliose del proprio operato. Non è facile, lo so. Ma vale la pena provarci. Tu cosa ne pensi?

(Ad. da il commercialista dei professionisti.com)

Testo 2 -Bagnani, Belinelli e Gallinari: i tre moschettieri dell’NBA

Bagnani, Belinelli e Gallinari sono le stelle italiane della pallacanestro. Si tratta di tre ragazzi semplici che vivono con totale consapevolezza e naturalezza il sogno di generazioni di giocatori italiani: andare a giocare dall’altra parte dell’Oceano, dove si gioca il basket migliore del mondo, dove emergere è più difficile, per la spietata concorrenza che ricorda il mondo dello spettacolo. Ecco, per il nostro trio quel sogno è già diventato realtà. Una realtà che ora si tratta di rendere migliore, ricordandosi che nel basket i miracoli da soli non si fanno. È uno dei mille aspetti che lo rendono così affascinante: l’essere uno sport di squadra nel senso più pieno del termine ma il dipendere al tempo stesso dalle prestazioni dei singoli, che troppo spesso vengono valutati in quanto tali.

Danilo Gallinari, uno dei migliori cestisti italiani, gioca nell’NBA per i New York Knicks e quest’anno è pronto a partire “alla grande”. Nella scorsa stagione ha infatti sofferto di gravi problemi alla schiena e ha anche subito un delicato intervento chirurgico.

Chi è ripartito da zero è invece Marco Belinelli, che per la sua maglia ha scelto proprio questo numero. Gioca nei Toronto Raptors e in questa squadra ha trovato Andrea Bagnani che non è ripartito da zero ma da 50, l’importo in milioni di dollari del nuovo contratto quinquennale.

(Ad. da sport.sky.it)

Testo 3 - L'attrice

Seduto sulla scalinata della piazza, ho aspettato a lungo l'arrivo di Nadia. Anche se -0-(**essere= era**) era un po' strana, in fondo quella ragazza mi piaceva molto. «Ormai non -1-(**VENIRE**) più» mi sono detto e, mentre mi recavo al lavoro, ho ripensato al nostro primo incontro. Poi mi sono ricordato della misteriosa telefonata della mattina. Quando sono arrivato davanti al palazzo del giornale, un uomo alto e pelato, mi -2- (**AVVICINARSI**). Si chiamava Orlando ed era l'autista di Veronica Lisi. Mi ha detto che l'attrice voleva assolutamente parlarmi e, prima che io potessi dire qualcosa, mi sono ritrovato in macchina seduto accanto alla bella signora. Subito lei mi ha detto: "Signor Paolo, non-3- (**PREOCCUPARSI**) adesso le spiegherò tutto" e, soffiandomi il fumo della sigaretta in faccia ha poi aggiunto: "Caro Signor Paolo, Lei sa che ci sono delle regole che un'attrice come me deve rispettare, se vuole che il successo non -4- (**FINIRE**) troppo presto, vero? Qual è, secondo Lei, la prima regola?". – "Beh... fare dei bei film", ho risposto con una certa ironia. Lei mi ha fulminato con lo sguardo poi con un sorriso ha detto: "Sbagliato, caro Signor Paolo, la prima regola è questa: niente scandali. Crede che -5- (**ESSERE**) facile rispettarla? È probabile che uno scandalo -6- (**NASCERE**) in qualsiasi momento. Basta poco, delle foto sui giornali, per esempio. "Ancora quelle foto" – ho pensato io dentro di me. Mi ha guardato a lungo aspettando una mia reazione. Dopo -7-(**APRIRE**) la borsetta e ha continuato il suo discorso: "Ecco queste sono le sue foto, me le -8- (**DARE**) il direttore del giornale poco fa. È un uomo molto gentile e mi -9- (**PROMETTERE**) che non svelerà il mio segreto" . Non credo che mi -10-(**DIRE**) una bugia...- "Cosa vuole da me, allora?", ho risposto un po' arrabbiato. - "Beh... la sola cosa che mi manca è la pellicola. Sono pronta a pagargliela molto bene".

(Ad. da Racconti italiani)

Testo 4 - Gli imprenditori immigrati

La fioritura variopinta **0 (degli/dei/di)** imprenditori immigrati è una scossa d'entusiasmo per l'economia italiana. **1 (Ne/Ci/Ce ne)** sono tantissimi e, per contenerli tutti, ci vorrebbero i cinque più grandi stadi italiani. I posti di lavoro creati **2 (per gli/da/dagli)** questi stranieri di successo sono **3 (difatti/eppure/tuttavia)**, già cinquecentomila, calcola la Camera di commercio di Milano. Giovani, di età compresa tra i 25 e 45 anni, con un buon livello di istruzione che hanno deciso **4 (per/ di/da)** avviare un'azienda, in media, a dieci anni dall'arrivo in Italia. **5 (Così/Però/Eppure)**, mentre la quantità di imprenditori italiani è in calo, quella tra gli immigrati è in crescita.

(Ad. da La Repubblica)

SCHEDA COMPITI

Testo 1 - COMPITO 1 - Come creare un ambiente di lavoro perfetto.

Completate il testo con le frasi adeguate.

Inserisca la lettera corrispondente nelle caselle sottostanti come nell'esempio.

Attenzione: **non** si è fatto uso delle maiuscole nelle frasi da inserire al principio di un periodo.

A. anche la formazione riveste un ruolo chiave

B. andare in vacanza per rilassarsi e riprendere tutto al ritorno

C. creare un clima lavorativo divertente e stimolante è un toccasana

D. e non parlo soltanto di gratificazione economica

E. non certo le modalità con cui si giunge ad un risultato

F. non sono troppo sicuro che migliorerei il clima lavorativo

G. partecipare ad alcuni eventi sociali, sono alcuni esempi delle diverse attività sociali che
possono essere organizzate

H. più facile a dirsi che a farsi, senza alcun dubbio, ma

I. una battuta scherzosa o un sorriso possono avere effetti molto potenti nella riduzione
dell'ansia

Esempio 0:	1	2	3	4	5
C					

Testo 2 -COMPITO 2 - I tre moschettieri della NBA

Indichi nelle caselle sottostanti se le seguenti affermazioni sono vere (V) o false (F).

Secondo l'articolo,

Es. 0: I tre "moschettieri" italiani hanno realizzato il loro sogno.

1. questi tre astri della pallacanestro non si sono ancora resi conto del loro successo.
2. in Italia la competitività tra i giocatori non è così aggressiva come altrove.
3. Gallinari, prima di recarsi negli Stati Uniti, sarà operato alla schiena.
4. Belinelli e Bargnani sono stati scelti dalla stessa squadra.
5. Belinelli ha deciso di portare sulla nuova maglia lo stesso numero che aveva in Italia.

0	1	2	3	4	5
V					

Testo 3 - COMPITO 3- L'attrice

Completi con le forme verbali opportune.

0	<i>era</i>
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

Testo 4 – COMPITO 4- Gli imprenditori immigrati

Scelga la risposta corretta.

0	1	2	3	4	5
<i>degli</i>					

SOLUZIONI C.T.E. (COMPRESIONE TESTI SCRITTI)

Testo 1 : Come creare un ambiente di lavoro perfetto.

Es:	1	2	3	4	5
0	I	D	G	A	H

Testo 2: I tre moschettieri della NBA

0	1	2	3	4	5
V	F	V	F	V	F

Testo 3: L'attrice

1	verrà
2	si è avvicinato
3	si preoccupi
4	finisca
5	sia
6	nasca
7	ha aperto
8	ha date
9	ha promesso
10	abbia detto

Testo 4: Gli imprenditori immigrati

0	1	2	3	4	5
degli	CE NE	DA	DIFATTI	DI	COSÌ

PUNTEGGIO:

TESTO 1 e 2: 0'5 X RISPOSTA (10 DOMANDE = 5 PUNTI)

TESTO 3 e 4: 1 X RISPOSTA (15 DOMANDE = 15 PUNTI)

TOTALE 25 DOMANDE = 20 PUNTI

COMPRESIÓ DE TEXTOS ORALS (COMPRESIONE DELL'ASCOLTO)

COMPITO 1: Orosco - Indichi la risposta giusta

Esempio: Gli Ariete

- a) *subiranno gli effetti negativi della luna.*
- b) *godranno di buone prospettive in amore.*
- c) *si mostreranno aperti alle novità in tutti i campi.*

1. I Gemelli

- a) attraversano un periodo di difficoltà.
- b) riconquisteranno un amore che sembrava perduto.
- c) godranno di una perfetta intesa con i nati sotto il segno del Cancro.

2. Per i Cancro

- a) si prevede un anno molto positivo.
- b) non si consiglia nessun cambiamento per il momento.
- c) potrebbero subire delusioni passeggiare in amore.

3. I Leone

- a) soffriranno di nervosismo e sfiducia.
- b) riceveranno cattive notizie per quanto riguarda l'amore.
- c) dovrebbero curare la loro economia e stare attenti alle spese.

4. I Bilancia

- a) saranno più disposti alla tolleranza.
- b) potrebbero avere problemi economici.
- c) sapranno difendere meglio le loro posizioni.

5. I Sagittario

- a) godranno dell'appoggio incondizionato di Giove.
- b) intraprenderanno viaggi che li porteranno lontano dalla routine quotidiana.
- c) non avranno voglia di uscire dalla loro zona di comfort.

6. Gli Acquario

- a) in questa settimana non andranno molto d'accordo con gli Ariete.
- b) saranno molto disponibili in amore.
- c) avranno molti compiti in ambito lavorativo e quindi guadagneranno tanto.

7. Per i Pesci

- a) ci sarà una luna sfavorevole.
- b) sono previsti nuovi incontri per chi è single.
- c) molte difficoltà sul lavoro.

COMPITO 2- Laura Pausini - Indichi la risposta giusta

Esempio:

0. Laura Pausini concede questa intervista per presentare il suo nuovo disco.

V	F
X	

1. L'ultimo disco della cantante è uscito nel 2012.

V	F
---	---

2. La cantante afferma che è disposta a riprendere il ritmo dopo la lunga pausa.

V	F
---	---

3. Era da sedici anni che Laura Pausini non si concedeva nessuna pausa dal lavoro.

V	F
---	---

4. Il suo ultimo lavoro è stato interamente registrato in Inghilterra.

V	F
---	---

5. La cantante, dopo la visione del film "Il discorso del re", si è così innamorata del protagonista da volerlo nel video di una sua canzone.

V	F
---	---

6. Nonostante la crisi, la cantante non ha voluto badare a spese.

V	F
---	---

7. La cantante dichiara di essere molto soddisfatta del risultato.

V	F
---	---

COMPITO 3 - Consigli per l'estate - Completati ogni frase con la parola mancante

Esempio: 0. - Checaldo..... in questi giorni! Vi ricordate?

1. E ora ci lamentiamo per il caldo che ha investito l'Europa dalla fine di giugno.
2. È il momento di
3. Per questo oggi ho per voi un po' di consigli per alimentarci in maniera sana.
4. Prima di tuttobere molto, lo sappiamo.
5. Ma anche le cose che sono importanti.
6. Dimenticate hamburger, patate fritte, e simili!
7. Sì invece a frutta e verdura
8. E quali sono le? Eccole qui.
9. È composta per il 93% da acqua e quindi è moltoe dissetante.
10. Quindi ha una funzione depurativa e disintossicante per l'
11. Stesso discorso per i cetrioli, che fra l'altro sonodel cocomero.
12. Basta solo un po' di

SOLUZIONI C.T.O. (COMPRESIONE DELL'ASCOLTO)

COMPITO 1: Oroscopo

1. B
2. A
3. C
4. C
5. B
6. A
7. B

COMPITO 2: Laura Pausini

1. Falso
2. Vero
3. Vero
4. Falso
5. Falso
6. Vero
7. Vero

COMPITO 3: Consigli per l'estate

1. bestiale
2. proteggerci
3. semplici
4. dobbiamo
5. mangiamo
6. lasagne
7. fresche
8. migliori
9. rinfrescante
10. organismo
11. parenti
12. fantasia

MOSTRA NIVELL B1

PRODUCCIÓ I COPRODUCCIÓ DE TEXTOS ESCRITS (PRODUZIONE TESTI SCRITTI)

Attenzione: deve trattare tutti i punti proposti.

COMPITO 1

Quest'anno per il Suo compleanno ha ricevuto qualche regalo ripetuto o non del tutto gradito.

Scriva un annuncio su *Catawiki* per metterlo in vendita. Ne descriva alcune caratteristiche e ne stabilisca il prezzo.

Non dimentichi di fornire il metodo di contatto.

(80 parole)

COMPITO 2- A scelta tra i due temi proposti

A- "Autostrade dell'informazione" per un mondo sempre più on-line.

- Si vive meglio oggi o si viveva meglio senza telefonino, computer, internet...?
- Lei, quanto dipende dalle nuove tecnologie?
- Televisione, radio o internet: di cosa può fare a meno più facilmente? Perché?

B- La televisione:

- come ci ha cambiati la televisione;
- quali sono i lati positivi e negativi della televisione;
- i Suoi programmi preferiti.

(130 parole)

MOSTRA NIVELL B1

Mediazione Linguistica

Attenzione: deve svolgere tutti e due i compiti (A e B) e trattare tutti i punti proposti in ogni compito.

A-Il Suo amico Giuseppe Le ha spedito un messaggio, in cui Le dice che è di nuovo disoccupato:

*Caro Paolo,
sono molto preoccupato, Parigi è una città molto cara e io devo cercare al più presto un nuovo lavoro, poi ti racconterò nei dettagli cosa mi è accaduto...*

Lei ha appena letto il seguente articolo sul giornale:

Eurodisney offre lavoro. Singolare annuncio del celebre Parco di divertimenti francese

A lanciare la campagna di assunzioni nel celebre parco di Parigi è Jean Thiollier, responsabile delle risorse umane a Disneyland: verranno assunte quattromila persone. E gli italiani sono ricercatissimi. "Fra le caratteristiche che li rendono vicini a noi - spiega Thiollier - c'è la somiglianza della lingua italiana e francese e poi il fatto che la Francia e l'Italia sono due Paesi turistici e abituati al servizio-clienti". Per i contratti stagionali si cercano ragazzi di 18-20 anni. "Non cerchiamo diplomati - continua il dirigente Disney-. A prescindere dal livello di lingua, è importante saper stabilire contatto, guardare subito negli occhi, sorridere. Onestamente, in questo gli italiani sanno creare subito il rapporto giusto".

www.tg1.rai

Gli scriva un messaggio in cui:

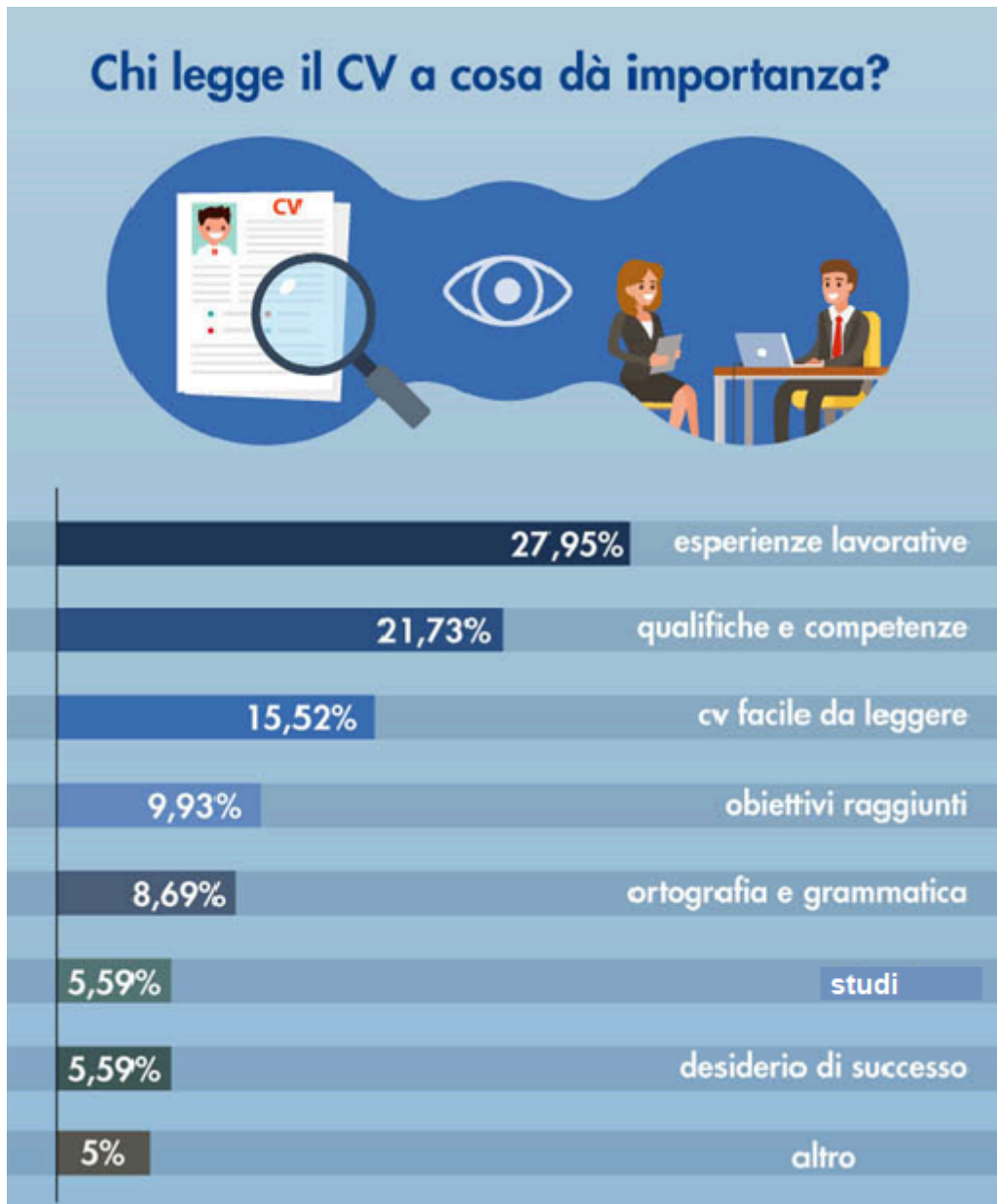
- gli dà informazioni sull'annuncio che ha letto;
- lo incoraggia a candidarsi.

(circa 70 parole)

B- Sua sorella che ha da poco finito gli studi e sta cercando lavoro, vuole preparare un CV efficace per presentarlo a un'azienda internazionale e Le chiede consiglio.

Lei, con l'aiuto dell'infografica, spieghi, attraverso una mail, quali sono i punti che deve assolutamente toccare per redigere un Curriculum che non passi inosservato.

(circa 70 parole)



(unicusano.it)

PARTE INTERATTIVA (Dialogo)



(Preparazione: 2-3 minuti - Esposizione: 2-3 minuti)

A

Lei è stufo della vita in città e vorrebbe cambiare casa. Ha visto una casa in campagna molto economica e pensa che sarebbe una bella idea trasferirsi. Lo racconta ad un Suo amic@.

B

Un Suo amic@ si vuole trasferire in campagna, ma Lei non è d'accordo perché dove abita adesso è già un quartiere tranquillo e se vi allontanate non vi vedrete quasi mai. Cerchi di convincere il Suo amic@ a rimanere in città.